

# နစ်ကေး (Nikkei) အာဆီယံ ထုတ်လုပ်ရေး PMI™

## အာဆီယံ ထုတ်လုပ်ရေး တိုးတက်မှု ဧပြီလတွင် အရှိန်ရလာခြင်း

### အဓိက တွေ့ရှိချက်များ-

- အဓိကအကျဆုံး PMI သည် တစ်နှစ်အတွင်း အမြင့်ဆုံးကို တက်လှမ်းခဲ့ခြင်း
- ထုတ်လုပ်မှုနှင့် အော်ဒါ အသစ်များ ပိုမိုမြန်ဆန်စွာ တိုးလာခဲ့ပြီး အလုပ်နေရာ တိုးတက်လာမှုကို ပြန်မြင်လာခြင်း
- အကောင်းမြင်စိတ်များ တိုးတက်လာနေခြင်း

သော့ချက် မောင်းနှင်အားမှာ အားကောင်းခဲ့သည့် ပြည်တွင်း ဝယ်လိုအား ဖြစ်ခဲ့သည်။ နိုင်ငံခြားသို့ ရောင်းချမှု အော်ဒါ အသစ်များမှာ ၂၀၁၈ ခုနှစ်ထဲတွင် အမြင့်ဆုံး အဆင့်သို့ တက်လှမ်းခဲ့ပါသည်။

ဆက်ဖတ်ရန်...

မတ်လတွင် ၅၀.၁ ရှိခဲ့ရာမှ ဧပြီလတွင် ၅၁.၀ သို့ တက်လှမ်းခဲ့သည့် အဓိကအကျဆုံး နစ်ကေး (Nikkei) အာဆီယံ ဝယ်ယူရေး မန်နေဂျာများ၏ အညွှန်းကိန်း (PMI™) အရ အာဆီယံ တစ်ဝှမ်းက ထုတ်လုပ်ရေး အခြေအနေများမှာ ဒုတိယသုံးလပတ် အစတွင် ပိုမိုမြန်ဆန်စွာ တိုးတက်လာနေပါသည်။

ထုတ်လုပ်မှုနှင့် အော်ဒါ အသစ်များ ပိုမိုမြန်ဆန်စွာ တိုးလာခဲ့ပြီး အလုပ်နေရာများ အသစ်တဖန် တိုးလာခြင်းတို့က အဓိကအကျဆုံး အညွှန်းကိန်းကို ထိုးတင်ပေးခဲ့ကြသည်။ သို့သော်လည်း လက်ကျန် ထည့်ကုန်များမှာ ဆက်ပြီး ကျဆင်းလာခဲ့ပါသည်။

စောင့်ကြည့်နေသည့် အာဆီယံနိုင်ငံ အများစုက ၎င်းတို့၏ ထုတ်လုပ်ရေးကဏ္ဍ အခြေအနေများ တိုးတက် ကောင်းမွန်လာနေသည်ဟု ထောက်ပြခဲ့ကြသည်။ စစ်တမ်းထဲ အကျုံးဝင်သည့် ခုနှစ်နိုင်ငံထဲက ငါးနိုင်ငံတွင် PMI အညွှန်းကိန်းကို အလယ်အလတ် ၅၀.၀ အဆင့်၏ အထက်တွင် မှတ်တမ်းတင်ခဲ့ကြရာ မတ်လတွင် လေးနိုင်ငံသာရှိရာမှ တိုးတက်လာခြင်းဖြစ်သည်။

အာဆီယံတွင်း ထုတ်လုပ်ရေး အဆင့်များအရ ဧပြီလထဲတွင် ထုတ်လုပ်ရေးကဏ္ဍ သိသာစွာ အရှိန်ရလာခဲ့သည့် မြန်မာနိုင်ငံသည် ၎င်း၏ ရှေ့ဆောင်မှုကို တိုးချဲ့နိုင်ခဲ့သည်။ ဝီယက်နမ်နှင့် ဖိလစ်ပိုင်တို့သည် လုပ်ငန်းလည်ပတ်မှု အခြေအနေများ ပိုမိုလျင်မြန်စွာ တိုးတက်လာမှုကို မှတ်တမ်းတင်လျက် ဒုတိယနေရာကို ပူးတွဲယူခဲ့ကြသည်။ အင်ဒိုနီးရှား၏ ထုတ်လုပ်ရေး လုပ်ငန်းများကလည်း ကြီးမားသည့် အတိုင်းအတာဖြင့် အားကောင်းလာခဲ့ပါသည်။

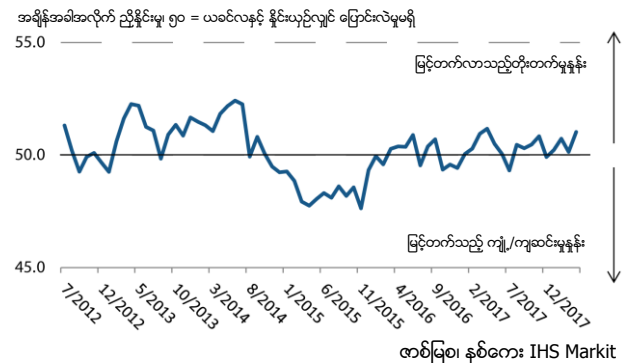
စင်ကာပူက လုပ်ငန်းလည်ပတ်မှုအခြေအနေများ ပိုကောင်း လာနေကြောင်းကို ခြောက်လအတွင်း ပထမဦးဆုံးအကြိမ်အဖြစ် ကြေညာလိုက်ချိန်မှာ ထိုင်းသည် ဆုတ်ယုတ်မှုနှုန်း အနေဖြင့် မတ်လနှင့်စာလျှင် နှေးလာခဲ့သော်လည်း အကျောက်မှာ ရှိမြဲရှိနေဆဲဖြစ်သည်။ မလေးရှားကပါ ၎င်း၏ ထုတ်လုပ်ရေးကဏ္ဍ အခြေအနေ ကျဆင်းလာနေကြောင်း အချက်ပြခဲ့လျက် ဆုတ်ယုတ်မှု အရှိန်မှာ ၂၀၁၇ ခုနှစ် အောက်တိုဘာလမှစပြီး အပြင်းထန်ဆုံး ဖြစ်သည်။

ခြုံငုံရလျှင် ဧပြီလတွင် ဒေသတစ်ဝှမ်း၌ ဖောက်သည် များ၏ ဝယ်လိုအား ပိုကောင်းလာခဲ့ပါသည်။ နိုင်ငံခြားသို့ ရောင်းချမှုများ ကျဆင်းလာခဲ့သည့်အတွက် နောက်ဆုံး ဒေတာများအရ တိုးတက်လာမှု၏

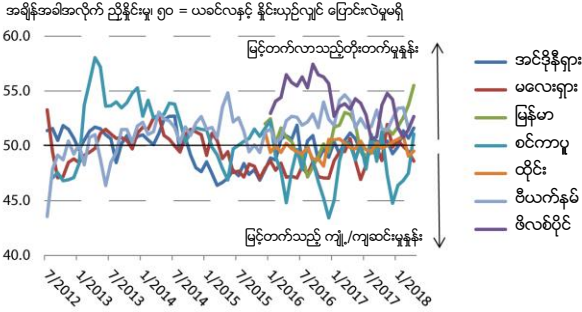
### ထုတ်လုပ်ရေး PMI™ အလိုက် နိုင်ငံများ၏ အဆင့်များ

ဧပြီ မြန်မာ	PMI	အချက်ပြနေသည့် ပြောင်းလဲမှု
မြန်မာ	၅၅.၅	တဟုန်ထိုး တိုးတက်ခဲ့ (မတ်လထက် မြန်)
ဝီယက်နမ်	၅၂.၇	အခိုင်အမာ တိုးတက်ခဲ့ (မတ်လထက် မြန်)
ဖိလစ်ပိုင်	၅၂.၇	အခိုင်အမာ တိုးတက်ခဲ့ (မတ်လထက် မြန်)
အင်ဒိုနီးရှား	၅၁.၆	အသင့်အတင့် တိုးတက်ခဲ့ (မတ်လထက် မြန်)
စင်ကာပူ	၅၁.၀	အသင့်အတင့် တိုးတက်ခဲ့ (ဦးတည်ချက် ပြောင်းလဲခဲ့)
ထိုင်း	၄၉.၅	အနည်းအကျဉ်း ကျဆင်းခဲ့ (မတ်လထက် နှေး)
မလေးရှား	၄၈.၆	အသင့်အတင့် ကျဆင်းခဲ့ (မတ်လထက် မြန်)

### နစ်ကေး (Nikkei) အာဆီယံထုတ်လုပ်ရေး PMI™



နိုင်ငံများ အလိုက် ထုတ်လုပ်ရေး PMI™



ဇယားမြစ်၊ နှစ်ကေး IHS Markit

ဝယ်လိုအား ပိုမိုခိုင်မာလာသည့် အခြေအနေများက ထုတ်လုပ်သူတို့အား ဒေသတစ်ဝန်းတွင် ထုတ်လုပ်မှုကို တိုးချဲ့လာစေခဲ့ပါသည်။ ထုတ်လုပ်မှု တိုးတက်နှုန်းသည် မတ်လမှစပြီး အရှိန်ရလာခဲ့ပြီး တစ်နှစ်အတွင်း အားအကောင်းဆုံး ဖြစ်သည်။

ရောင်းချမှုများ တိုးလာခြင်းကို တုံ့ပြန်သည့်အနေဖြင့် ကုမ္ပဏီများသည် ဝန်ထမ်း ဦးရေကို တိုးမြှင့်ခဲ့ကြသည်။ သို့သော်လည်း အလုပ်နေရာများ တိုးချဲ့မှု နှုန်းမှာမူ အနည်းငယ်မျှသာဖြစ်သည်။ တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းအနေဖြင့် အာဆီယံ ထုတ်လုပ်ရေး ကဏ္ဍထဲတွင် လွတ်နေသည့် စွမ်းအားများ ရှိနေသေးခြင်းက အလုပ်နေရာ တိုးချဲ့မှုကို ကန့်သတ်နေပါသည်။ မပြီးဆုံးခဲ့သည့် လက်ကျန် အလုပ်များမှာ ဧပြီလထဲ ဆက်လက်ကျဆင်းလာခဲ့ပြီး လက်ရှိ အနေအထားကို လေးနှစ်နီးပါးသို့ ဆက်လက် တိုးချဲ့ပေးလိုက်သည်။

ကုန်စည် ထုတ်လုပ်သူတို့သည်လည်း ဧပြီလတွင် ဝယ်ယူမှုများကို အရှိန်မြှင့်လာခဲ့ကြသည်။ ထည့်ကုန်များ ဝယ်ယူမှု တိုးလာခဲ့မှုမှာ သုံးနှစ်ခွဲကျော် ကာလအတွင်း အားအကောင်းဆုံး ဖြစ်ခဲ့သည်။ ထည့်ကုန်များအတွက် ဝယ်လိုအား တိုးလာမှုက ပစ္စည်းပေးသွင်းမှု ကွင်းဆက်များ အပေါ် ဖိအားကို တိုးလာစေပါသည်။ စစ်တမ်း ဒေတာမှ ပစ္စည်းပေးသွင်းမှု အချိန်များ နှစ်လဆက်တိုက် တိုးလာနေခြင်းကို ပြသနေပြီး လုပ်ငန်းများ ပြီးဆုံးရန် ကြာမြင့်ချိန် တိုးလာမှုမှာ လွန်ခဲ့သည့် အောက်တိုဘာ နောက်ပိုင်း အမြန်ဆုံး ဖြစ်လာသည်။ ဒေသ တစ်ဝန်းတွင် ပစ္စည်းပေးသွင်းရာမှာ စက္ကူနှင့် စက်မှုသုံး သတ္တုများ ကဲ့သို့သော ကုန်ကြမ်းပစ္စည်း ရှားပါးမှုများ ရှိခဲ့ကြောင်း အစီရင်ခံခဲ့ကြပါသည်။

ဝယ်ယူမှုများ တိုးလာခဲ့ပြီး ထုတ်လုပ်မှု မြင့်မားလာခဲ့ခြင်းသည် လက်ကျန် ကုန်ပစ္စည်းများ၏ ပမာဏကို မြှင့်တင် မပေးနိုင်ခဲ့ပါ။ ပြောင်းပြန်အားဖြင့် ဝယ်ယူခဲ့သည့် ကုန်စည်များရော ထုတ်ကုန် ကုန်ချောများပါ ပိုနှေးသောနှုန်းဖြင့် ဖြစ်သော်လည်း ဆက်လက် ကျဆင်း လာခဲ့ပါသည်။

ဈေးနှုန်းများကို လေ့လာကြည့်ရလျှင် ဧပြီလအတွင်းမှာ ကုန်ကျစရိတ် ဝန်ထုပ်များ ထပ်ပြီး မြင့်မားခဲ့ကြောင်း အစီရင်ခံခဲ့ကြပြန်ပါသည်။ ထည့်ကုန်များ၏ ငွေကြေး ဖောင်းပွမှုမှာ ခြောက်လအတွင်း အနှေးဆုံး ဖြစ်ခဲ့သည်ဆိုသော်လည်း သိသာမြဲသိသာခဲ့ပါသည်။ ဒေသတစ်ဝန်းမှာ ဖိလစ်ပိုင် ထုတ်လုပ်သူတို့ ဆက်လက်ပြီး ရင်ဆိုင်နေရသည့် ဝယ်ကုန်များ၏ ကုန်ကျစရိတ်မှာ အမြင့်မားဆုံး ဖြစ်ပါသည်။ သို့သော်လည်း ထိုင်းနှင့် ဗီယက်နမ်မှအပ နိုင်ငံများအားလုံး၏ ထည့်ကုန် ဈေးနှုန်းများ မြင့်တက်မှုမှာ အားနည်းခဲ့ပါသည်။ ကုန်ကျစရိတ်များ မြင့်မားလာမှုကြောင့် ထုတ်လုပ်သူတို့သည် အမြတ်အစွန်းကို ကာကွယ်ရန် ၎င်းတို့၏

ရောင်းချရေးများကို မြှင့်တင်လာခဲ့ရပြီး ဖိလစ်ပိုင် နိုင်ငံသည် ရောင်းချရေးများ အတွက် အမြင့်ဆုံး ငွေကြေး ဖောင်းပွမှုကို မှတ်တမ်းတင်ခဲ့ပါသည်။

နောက်ဆုံးအနေနှင့် လာမည့် ၁၂ လအတွင်း ထုတ်လုပ်မှုဆိုင်ရာ လုပ်ငန်းများ၏ မျှော်လင့်ချက်များမှာ အပြုသဘောကို ဆက်လက် ဆောင်နေပြီး မတ်လ၏ စစ်တမ်း-မှတ်တမ်းအနိမ့်ဆုံးထက် ပိုကောင်းလာပါသည်။

သုံးသပ်ချက်-

အာဆီယံ ထုတ်လုပ်ရေး PMI စစ်တမ်း ဒေတာကို သုံးသပ်ရာတွင် IHS Markit မှ အထင်ကရ စီးပွားရေးပညာရှင် Bernard Aw က သုံးသပ် ပြောကြားခဲ့သည်မှာ-

"အာဆီယံ ထုတ်လုပ်ရေးကဏ္ဍသည် ဒုတိယ သုံးလပတ်ကို ပိုအားကောင်းစွာ စတင်ခဲ့ပြီး တိုးတက်မှုမှာ တစ်နှစ်အတွင်း အကောင်းဆုံးသို့ တက်လှမ်းခဲ့ပါသည်။"

"ထုတ်လုပ်မှုနှင့် အော်ဒါအသစ်များ ပိုမိုမြန်ဆန်စွာ တိုးလာခဲ့ခြင်းက အဓိကအကျဆုံး အညွှန်းကိန်းကို တိုးတင်ပေးလိုက်ပြီး အလုပ်နေရာခန့်အပ်မှုတွင် ဦးမော့မှု အသစ်ကို စတင်ပေးလိုက်ပါသည်။ ဧပြီလ စစ်တမ်း ဒေတာမှာ အားရစရာ ကောင်းသော်လည်း အားကောင်းသည့် တိုးတက်နှုန်း အမြစ်တွယ် လာစေရန် ဝယ်လိုအားမှာ ပိုမိုမြန်ဆန်စွာ အားကောင်းလာရန် လိုအပ်သည်မှာ ရှင်းနေပါသည်။"

"ပထမ အချက်အနေနှင့် ရောင်းချမှုများ၏ အရှိန်မှာ ဒေသ တစ်ဝန်းက ထုတ်လုပ်သူတို့၏ စွမ်းအားများကို စမ်းသပ်နိုင် လောက်အောင် မမြန်သေးပါ။ လက်ကျန် အလုပ်များ ဆက်ပြီး ကျဆင်းလာခဲ့ခြင်းက လူသစ် ခန့်ထားမှုအပေါ် ဝန်ပိလာမည် ဖြစ်သောကြောင့် အနာဂတ်တွင် အလုပ်ခန့်ထားမှုများအပေါ် အကန့်အသတ်များ ရှိလာနိုင်ပါသည်။ ဒုတိယ အချက်အနေနှင့် အော်ဒါများ တိုးရလာနေသည့်တိုင်အောင် ကုမ္ပဏီများသည် လက်ကျန် စာရင်းများကို စီမံခန့်ခွဲကြရာတွင် သတိထား လုပ်ကိုင်နေကြဆဲပါ။ ထည့်ကုန်များရော ထုတ်ကုန် ကုန်ချောများပါ လက်ကျန် စာရင်းများ နည်းနည်းလာနေပါသည်။ တတိယ အချက်အနေနှင့် လုပ်ငန်းများ၏ စိတ်ချရမှုမှာ အပြုသဘောကို ဆောင်နေသော်လည်း အကောင်းမြင်မှု အဆင့်မှာ စစ်တမ်း သမိုင်းထဲမှာ အနိမ့်ဆုံး ဖြစ်ခဲ့ပါသည်။"

-ပြီးဆုံးပါပြီ-

## နစ်ကေး အာဆီယံစက်မှုကုန်ထုတ်လုပ်ငန်း PMI™ ညွှန်းကိန်း အစီအရင်ခံစာ ကို NIKKEI က ကူညီပံ့ပိုးပါသည်။

နစ်ကေး (Nikkei) သည် မီဒီယာအဖွဲ့အစည်းတစ်ခုဖြစ်ပြီး သတင်းစာထုတ်လုပ်ဖြန့်ချိသည့်လုပ်ငန်းကို အဓိကလုပ် ဆောင်သည်။ ကျွန်ုပ်တို့၏ အဓိကနေ့စဉ်ထုတ်သတင်းစာကို မှာယူသူဦးရေမှာ နှစ်သန်းခွဲခန့် ရှိပါသည်။ ယင်းအပြင် နစ်ကေး (Nikkei) ၏ သတင်းမျိုးစုံဖြန့်ဖြူးမှုတွင် အွန်လိုင်း ရုပ်သံနှင့်မဂ္ဂဇင်းများ ပါဝင်သည်။

၁၈၇၆ခုနှစ်တွင် ပြည်တွင်း နှင့် နိုင်ငံခြား ပစ္စည်းဈေးနှုန်းများ ဖော်ပြသည့် Chugai Bukka Shimpo စာစောင် စတင်ထုတ်ဝေစာ ကတည်းက မျှတမှုနှင့် ဘက်မလိုက်မှုမပါဘဲ အဆင့်အတန်းမြင့်မားသော သတင်းများကို အစဉ်တစိုက် ထုတ်ပြန်ပေးခဲ့ပါသည်။ ပြည်တွင်း ပြည်ပတွင် Nikkei အမှတ်တံဆိပ်မှာ ယုံကြည်စိတ်ချရမှု အမှတ်တံဆိပ် ဖြစ်လာပါသည်။

နစ်ကေး (Nikkei Inc.) သည် စာဖတ်သူများ၏ စတုဂံကွဲပြားသော လိုအပ်ချက်များကို ဖြည့်ဆည်းပေးရန် မီဒီယာ နည်းလမ်းမျိုးစုံဖြင့် ဝန်ဆောင်မှု ပေးနေပါသည်။ ယင်းတို့အနက် အဓိကလုပ်ငန်းမှာ The Nikkei ဖြစ်၍ ခန့်မှန်းခြေဖြန့်ချိမှုအရေအတွက် နှစ်သန်းခွဲခန့် ရှိပါသည်။ ကျွန်ုပ်တို့ဝန်ဆောင်မှုများ ပိုမိုကောင်းမွန်မှုမှာ တန်ဖိုးမြင့်သော အချက်အလက်များပေးခြင်းနှင့် တိုးတက်ကောင်းမွန်သော ဒီဂျစ်တယ်နည်းပညာကို အသုံးပြုခြင်း တို့ဖြစ်ပါသည်။ ၂၀၁၀ ခုနှစ်တွင် စတင်ခဲ့သော Nikkei Online Edition ကို ငွေပေးမှာယူဖတ်ရှုသူမှာ ယခုဆိုလျှင် ၅၀၀,၀၀၀ ကျော်သွားပြီ ဖြစ်ပါသည်။ ကမ္ဘာပေါ်ရှိ သတင်းစာထုတ်ဝေသူများ အားလုံးကြားတွင် အဆင့်မြင့်မား၍ မှာယူဖတ်ရှုရသည့် Nikkei၏ အွန်လိုင်း ဝန်ဆောင်မှုမှာ သတင်းစာ စာဖတ်ပရိတ်သတ်အများဆုံးအနက်မှ တစ်ခုအပါအဝင် ဖြစ်သည်။ စတင် ထုတ်ဝေခဲ့သည့် အချိန်မှ ရှစ်နှစ် အကြာတွင် အွန်လိုင်း ထုတ်ဝေမှု ဆင့်ကဲတိုးတက်လာခဲ့ပါလျက် ဖတ်ရှုသူများအတွက် ပုံမှန်သတင်း ထုတ်ဝေနေမှုမှ ဖတ်ရှုသူများ၏ အသက်မွေးလုပ်ငန်း မြှင့်တင်ရေး ကိရိယာ တစ်ခုအဖြစ် ပြောင်းလဲ ရပ်တည် လာပါပြီ။

၂၀၁၃ ခုနှစ်တွင် Nikkei Asian Review ကိုစတင်ထုတ်ဝေခဲ့ပြီး အင်္ဂလိပ်ဘာသာဖြင့် ထုတ်ဝေသည့် သတင်း ဝန်ဆောင်မှုဖြစ်ကာ Online နှင့် အပတ်စဉ် ပုံနှိပ်မဂ္ဂဇင်း ဖြစ်ပါသည်။ နောင်နှစ်တွင် အာရှအတွက် သတင်းအယ်ဒီတာ ဌာနချုပ်ကို အာရှစီးပွားရေးဆိုင်ရာ သတင်းလွှမ်းခြုံမှုကို ပိုမို ထိရောက်စေရန် ဘန်ကောက်တွင် တည်ထောင် ဖွင့်လှစ်ခဲ့ပါသည်။ ၎င်းပြင်အာရှအတွင်း ဂျပန်နိုင်ငံ၏ ပြင်ပ၌ ရှိသည့် သတင်းထောက်များ ဦးရေကို နှစ်ဆ မြင့်မား လာစေပါသည်။ ၂၀၁၄ ခုနှစ်တွင် ဒေသတွင်း နစ်ကေး (Nikkei) အမှတ်တံဆိပ် တံဆိပ်ပိုမို တွင်ကျယ်လာစေရန် ဆောင်ရွက်ရေးအတွက် စင်္ကာပူနိုင်ငံတွင် ကုမ္ပဏီ အသစ် Nikkei Group Asia Pte ကို စတင်ဖွင့်လှစ်ခဲ့ပါသည်။ ကျွန်ုပ်တို့၏ ရည်မှန်းချက်မှာ Nikkei ကို အာရှတွင် ဦးဆောင် သတင်းမီဒီယာ ဖြစ်လာစေရန် ဖြစ်ပါသည်။

<http://www.nikkei.co.jp/nikkeiinfo/en/>

## NIKKEI ASIAN REVIEW <http://asia.nikkei.com/>

အာရှအကြောင်းကို အတွင်းအပြင်မှ လေ့လာသိရှိနိုင်စေသည့် တစ်ခုတည်းသော စီးပွားရေးလုပ်ငန်းသတင်း ထုတ်ဝေမှုကို ဖိတ်ဆက်အသိပေးခြင်း

ဒေသတစ်လွှား အခြားစီးပွားရေးသတင်းထုတ်ဝေမှုထက် ပိုမိုများပြားသည့် သတင်းထောက်များ၊ ပံ့ပိုးသူများနှင့် Nikkei Asian Review က အာရှ၏ စီးပွားရေးမြင်ကွင်းကို ပုံဖော်ပေးပါသည်။

ပုံနှိပ်စာအုပ်၊ Online ၊ Mobile phone နှင့် Tablet ဆက်သွယ်ရေးပစ္စည်းများမှ တဆင့် ရရှိနိုင်သော Nikkei Asian Review ကို မှာယူဖတ်ရှု၍ နောက်ဆုံးရသတင်းများ၊ ဆန်းစစ်ချက်များ၊ လေ့လာတွေ့ရှိချက်များကို အချိန်နှင့် တစ်ပြေးညီ သိရှိနိုင်ရန်။



**အာရှ၏ ထိပ်တန်း ကုမ္ပဏီ ၃၀၀ အကြောင်း**  
အာရှရှိနိုင်ငံနှင့်ဒေသ (၁၁)ခုရှိ ဦးဆောင် ကုမ္ပဏီ ၃၀၀ကို လွှမ်းမိုးဖော်ပြပြီး Nikkei သည် ဒေသရှိကုမ္ပဏီများ၏ စီးပွားရေးနှင့် ဘဏ္ဍာရေးသတင်းအချက်အလက် (Data base)ကို အခြေခံကာ သတင်းပေးပို့မှုကို မြှင့်တင်ခြင်းဖြင့် အာရှကော်ပိုရေးတီ သတင်းများအတွက် အကြီးမားဆုံးသောဌာန ဖြစ်လာစေရန် Nikkei Asian Review က ရည်မှန်းပါသည်။



**ယနေ့ ဂျပန်**  
ဂျပန်နိုင်ငံမှ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းနှင့် သတင်းများနှင့်အတူ အချိန်နှင့် တစ်ပြေးညီရရှိစေရန်



**ရှုမြင်ချက်များ**  
ကျွန်ုပ်တို့၏ အထူးချွန်ဆုံး စာရေးဆရာများရေးသားသည့် " Tea Leaves " ကော်လံသတင်းအပါအဝင် အာရှအပေါ် မြင့်မားသည့် ခံစားရှုမြင်ချက်များအာ တစ်ကမ္ဘာလုံးမှ ရယူနိုင်ရန်



**နိုင်ငံရေးနှင့် စီးပွားရေး**  
ဘဏ္ဍာရေးနှင့် ငွေရေးကြေးရေးမူဝါဒ ၊ နိုင်ငံတကာကိစ္စရပ်များအား သိရှိရန်နှင့် ပိုမိုလေ့လာရန်



**ဈေးကွက်များ**  
ဒေသတွင်းရှိ အလျင်အမြန်တိုးတက်လာသော ကဏ္ဍအချို့နှင့် ပတ်သက်၍ အချိန်နှင့် တစ်ပြေးညီသိရှိနိုင်ရန် အတွက် အသေး စိတ်လုပ်ငန်း သတင်းများနှင့်အတူ အလေးအနက်ဈေးကွက်ဆန်းစစ်ချက်ပြုခြင်း



**ဗီဒီယို**  
အက်မြတ် ပညာရှင်များ၏ သုံးသပ်ချက်များ၊ ထိပ်တန်းစီးပွားရေးလုပ်ငန်းရှင်များနှင့် အင်တာဗျူးများ ကို ကြည့်ရှုနိုင်ပါသည်။



**ပုံနှိပ်ထုတ်ဝေခြင်း** အာရှ၏ အကောင်းဆုံး စီးပွားရေး သတင်း နှင့် သုံးသပ်ချက်များ ပါဝင်သော နစ်ကေး အာရှ သုံးသပ်ချက် စာစောင် အား လူကြီးမင်း၏ အိမ် (သို့) ရုံးသို့ အပတ်စဉ် ပို့ပေးနေပါမည်။

### ပိုမိုသိရှိလိုပါက ကျေးဇူးပြု၍ဆက်သွယ်ရန်

#### IHS Markit (About PMI and its comment)

Bernard Aw, Principal Economist  
Telephone +65-6922-4226  
Email [bernard.aw@ihsmarkit.com](mailto:bernard.aw@ihsmarkit.com)

Jerrine Chia, Marketing and Communications  
Telephone +65-6922-4239  
E-mail [jerrine.chia@ihsmarkit.com](mailto:jerrine.chia@ihsmarkit.com)

#### Nikkei inc. (About Nikkei)

Ken Chiba, Deputy General Manager, Public Relations Office  
Atsushi Kubota, Manager, Public Relations Office  
Telephone +81-3-6256-7115  
Email [koho@nex.nikkei.co.jp](mailto:koho@nex.nikkei.co.jp)

### အယ်ဒီတာ့ထံသို့ မှတ်စုများ

အာဆီယံ စက်မှုကုန်ထုတ်လုပ်ငန်း PMI™ (ဝယ်ယူရေးမန်နေဂျာများ၏ အညွှန်းကိန်း)ကို IHS Markit ကပြုစုထုတ်ဝေ၍ ၎င်းအညွှန်းကိန်းမှာ စက်မှုကုန်ထုတ်လုပ်ငန်းပေါင်း ၂၀၀၀ ဝန်းကျင်၏ ကိုယ်စားပြု Panel အဖွဲ့ထံမှ ကောက်ယူစုစည်းရရှိသည့် စစ်တမ်းမူလကိန်းဂဏန်းများကို အခြေခံ ထားခြင်းဖြစ်ပါသည်။ အမျိုးသားအဆင့်ကိန်းဂဏန်းများတွင် အင်ဒိုနီးရှား၊ မလေးရှား၊ မြန်မာ၊ ဖိလစ်ပိုင် နှင့် စတင်ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်ထားသည့် အတူတကွ ပေါင်းစည်းပါက ဤနိုင်ငံများသည် အာဆီယံစက်မှုကုန်ထုတ်လုပ်ငန်းလုပ်ဆောင်ချက်၏ ခန့်မှန်းခြေ ၉၈% ရှိပါသည်။

ဝယ်ယူရေးမန်နေဂျာများ၏ အညွှန်းကိန်း (PMI™) ၏ စစ်တမ်းဆိုင်ရာနည်းပညာမှာ ရောင်းချမှု၊ အလုပ်အကိုင်၊ ကုန်ပစ္စည်းလက်ကျန်နှင့် ဈေးနှုန်းများစသည့် ကိန်းရင်းများကို ထက်ကြပ်မကွာ စူးစမ်းခြင်းဖြင့် ပုဂ္ဂလိကစီးပွားရေးကဏ္ဍတွင် အမှန်တကယ်ဖြစ်ပျက်နေသည့် အခြေအနေကို အချိန်နှင့်တစ်ပြေးညီ အဖြစ်နိုင်ဆုံး ညွှန်ပြပေးသည့် ထင်ရှားသော ဂုဏ်သတင်းကို မြင့်တက်လာစေ ပါသည်။ ညွှန်ကိန်း များကို စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများ၊ အစိုးရအဖွဲ့အစည်းများနှင့် ဘဏ္ဍရေးဆိုင်ရာ အဖွဲ့အစည်းများရှိ စီးပွားရေးဆန်းစစ်သူများက စီးပွားရေးလုပ်ငန်းအခြေအနေများကို ပိုမိုနားလည် သဘော ပေါက်ရန် နှင့်ကော်ပိုရိတ်နှင့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု မဟာဗျူဟာကို ထိန်းကျောင်းရန်အတွက် ကျယ်ပြန့်စွာ အသုံးပြု ကြပါသည်။အတိအကျအားဖြင့် နိုင်ငံများစွာရှိ ဗဟိုဘဏ်များ (ဥပမာ ဗဟိုဘဏ်အမေရိကန်) သည် ၎င်းကိန်းဂဏန်းများကို အတိုးနှုန်းဆိုင်ရာ ဆုံးဖြတ်ချက်များ ချမှတ်ရာတွင် အထောက်အကူ ဖြစ်စေရန် အသုံးပြုကြပါသည်။ PMIစစ်တမ်းများမှာ လစဉ်ထုတ်ဝေ ဖြန့်ချိသည့် စီးပွားရေး အခြေ အနေများဆိုင်ရာ ပထမဆုံးသောညွှန်းကိန်းများဖြစ်ပါသည်။ သို့ဖြစ်ပါ၍ အစိုးရဌာန အဖွဲ့အစည်းများက ပြုစုထုတ်ဝေသည့် နှိုင်းယှဉ်သော ကိန်းဂဏန်းများထက် ၎င်းတို့ကို ကြိုတင်ဦးစွာ ရရှိနိုင် ပါသည်။

IHS Markit သည် အရေးကြီးသော စစ်တမ်းကိန်းဂဏန်းများကို ပထမအကြိမ်ထုတ်ဝေဖြန့်ချိ ပြီးနောက် ပြန်လည်ပြုပြင်ခြင်း မရှိပါ။ သို့သော် အချိန်အခါအလိုက် ညှိနှိုင်းထားသော အချက်အလက်များကို မကြာခင်က သင့်လျော်သလို ပြုပြင်နိုင်ပါသည်။ ဤလုပ်ငန်းက အချိန်အခါအလိုက် ညှိနှိုင်းပြီး အစဉ်တစိုက် ထုတ်ပြန်သော ကိန်းဂဏန်းများအား ထိခိုက်နိုင်ပါသည်။ အရေးကြီးသော (ညှိနှိုင်းထားခြင်းမရှိသော)အခြေအတွက် စာရင်းများနှင့် ဆက်စပ်သည့် အချိန်ကာလအလိုက်ကိန်းဂဏန်းများ၊ ပထမအကြိမ်ထုတ်ဝေသည့် အချိန်အခါအလိုက်ညှိနှိုင်းထုတ်ပြန်သည့် ကိန်းဂဏန်းများနှင့် ဆက်တိုက်ပြုပြင်ထားသော ကိန်းဂဏန်းများကို မှာယူသူများသည် Markitမှ ရရှိ နိုင်ပါသည်။[economics@ihsmarkit.com](http://economics@ihsmarkit.com) နှင့်ဆက်သွယ်ပါ။

#### IHS Markit (www.ihsmarkit.com)

IHS Markit (Nasdaq: INFO) မှာ ကမ္ဘာလုံးဆိုင်ရာစီးပွားရေးလုပ်ငန်းများလည်ပတ်စေရန် ဆောင်ရွက်နေသည့် အဓိက လုပ်ငန်းများနှင့် ဈေးကွက်များအတွက်အရေးကြီးသည့် သတင်းအချက်အလက်၊ သုံးသပ်ချက်များ၊ ဖြေရှင်းမှု များတွင် ကမ္ဘာ့ဦးဆောင်မှုပေးသည့် အဖွဲ့အစည်းတစ်ရပ်ဖြစ်ပါသည်။ ကုမ္ပဏီသည်လာမည့် မျိုးဆက် သတင်း အချက်အလက်၊ သုံးသပ်ချက်များနှင့် ဖြေရှင်းမှုများကို စီးပွားရေးဘဏ္ဍာရေးနှင့် အစိုးရအုပ်ချုပ်ရေးဆိုင်ရာ ဖောက်ခွဲမှုများကို ဖြန့်ဝေ ပေးပြီး ၎င်းတို့၏ လုပ်ငန်းဆိုင်ရာစွမ်းရည်ထက်မြက်မှုကို မြှင့်တင်ပေးပါသည်။ ၎င်းပြင် အလေးအနက် သိမြင်နားလည်စေကာ ပြည့်စုံသည့် သတင်းအချက်အလက်နှင့် ခိုင်မာသော ဆုံးဖြတ်ချက်များကို ဖြစ်ပေါ် စေပါသည်။ IHS Markit မှာအဓိကစီးပွားရေးလုပ်ငန်းနှင့် အစိုးရအုပ်ချုပ်ရေးဆိုင်ရာ ဖောက်ခွဲမှု ၅ သောင်း ကျော် ရှိပြီး Fortune Global 500 နှင့် ကမ္ဘာ့ဘဏ္ဍာရေး ဦးဆောင်အဖွဲ့အစည်းများ၏ ၈၅% ပါဝင်ပါသည်။ လန်ဒန်မြို့တွင် ဌာနချုပ်ရုံးစိုက်ပြီး IHS Markit သည် အကျိုးအမြတ်ရှိ၍ စဉ်ဆက်မပြတ် ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုကို ဆောင်ရွက် လျက်ရှိပါသည်။

IHS Markit သည် IHS Markit Ltd ၏ မှတ်ပုံတင်ထားသော မူပိုင်လုပ်ငန်းအမှတ်တံဆိပ်ဖြစ်ပါသည်။ အခြားသော ကုမ္ပဏီနှင့်ကုန်ပစ္စည်းများမှာ သက်ဆိုင်ရာ ပိုင်ဆိုင်သူများ၏ 2018 IHS Markit Ltd မူပိုင်လုပ်ငန်း အမှတ်တံဆိပ်များ ဖြစ်နိုင်ပါသည်။ အခွင့်အရေးအားလုံးကို သီးသန့် ပိုင်ဆိုင်ပါသည်။

#### PMI ဆိုသည်မှာ

PMI™ စစ်တမ်းများမှာ ယခု အခါနိုင်ငံ ၄၀ ကျော်တွင်ရှိပြီး ဖြစ်ပါသည်။ ၎င်းပြင် ယူရိုဇုန်အပါအဝင် အဓိကဒေသကြီးများ အတွက်လည်း ရှိပါသည်။ ဤစစ်တမ်းများမှာ ကမ္ဘာတွင် အနီးကပ်စောင့်ကြည့်ခံရဆုံးသော စီးပွားရေးလုပ်ငန်း စစ်တမ်းများ ဖြစ်သကဲ့သို့ အချိန်နှင့် တစ်ပြေးညီတိကျပြီး လစဉ် တစ်ဖုထုတ်ပြန်သည့် စီးပွားရေးအလားအလာ ညွှန်ကိန်းများသည် တိကျပြီး နောက်ဆုံးပေါ် အချက်အလက်များ ဖော်ပြပေးသည့် အရည်အသွေးကြောင့် ဗဟိုဘဏ်များ၊ ဘဏ္ဍာရေး ဈေးကွက်များ၊ စီးပွားရေး ဆုံးဖြတ်ချက်ချသူများက လိုလားနှစ်ခြိုက် ကြပါသည်။ ပိုမိုသိရှိလိုပါက <https://ihsmarkit.com/products/pmi.html> သို့ဝင်ရောက်ကြည့်ရှုပါ။

ယခု ဖော်ပြသည့် အာဆီယံ ကုန်ထုတ်လုပ်မှု လုပ်ငန်း ဝယ်ယူရေး မန်နေဂျာများ၏ အညွှန်းကိန်း (PMI™) ၏ ဉာဏ်ပစ္စည်း ဆိုင်ရာ အခွင့်အရေးများကို IHS Markit က ပိုင်ဆိုင်သည် (သို့) လိုင်စင် ရရှိပါသည်။ မိတ္တူကူးယူခြင်း၊ ဖြန့်ဝေခြင်း၊ လွှဲပြောင်းအသုံးပြု ခြင်း၊ သို့မဟုတ် အခြားအသုံးပြုမှု အစရှိသည်တို့ သာမက IHS Markit ၏ ရှေးဦး သဘောတူညီချက်မရဘဲ ဖြစ်သည့် တရားမဝင် အသုံးပြုမှုကို ရှိပြီမည်မဟုတ်ပါ။ အသုံးပြုပါက ယခုပေါ်ထွက်သည့် အကြောင်းအရာ သတင်း အချက်အလက် (ကိန်းဂဏန်း) ဆိုင်ရာအတွက် IHS Markit မှတာဝန်ယူခြင်း၊ တာဝန်ခံခြင်းနှင့် အခြား သက်ဆိုင်သည့် ဝတ္တရားများရှိမည် မဟုတ်ပါ။ တစ်စုံတစ်ရာသော မှားယွင်းမှုများ၊ ဖတ်ကျမှုများ၊ ထိပ်ချွန်မှုများ၊ နှောင့်နှေးမှုများ အတွက်လည်း ကိန်းဂဏန်းများ အသုံးပြုရာတွင် တွေ့ကြုံရပါက IHS Markit တွင်တာဝန်မရှိပါ။ ကိန်းဂဏန်းများ တရားမဝင် အသုံးပြုခြင်းကြောင့် ဖြစ်လာသည့် အကျိုးဆက် အမှားများ၊ ထုတ်ပြန်သော အမှားများနှင့် မတော်တဆ အမှားများ အတွက် IHS Markit က တာဝန်မယူပါ။ Purchasing Managers' Index™ နှင့် PMI™ မှာ Markit Economics Limited ၏ မူပိုင်လုပ်ငန်းအမှတ်တံဆိပ် အဖြစ် မှတ်ပုံတင်ပြီး သို့မဟုတ် Markit Economics Ltd သို့ လိုင်စင်ပေးပြီး ဖြစ်ပါသည်။ နစ်ကေး (Nikkei) သည် အထက်ဖော်ပြပါ အမှတ်တံဆိပ်များကို လိုင်စင်ခွင့်ပြုချက်ဖြင့် အသုံးပြုပါသည်။ IHS Markit သည် IHS Markit Limited ၏ မှတ်ပုံတင်ထားသော မူပိုင် လုပ်ငန်းအမှတ်တံဆိပ်ဖြစ်ပါသည်။

IHS Markit ၏သတင်းထုတ်ပြန်ချက်များကို ရယူရန်မလိုလားပါက ကျေးဇူးပြု၍ [Joanna.vickers@ihsmarkit.com](mailto:Joanna.vickers@ihsmarkit.com) သို့ E-Mail ပို့ပါ။ ကျွန်ုပ်တို့၏ သီးသန့် မူဝါဒကို ဖတ်ကြားရန် ဤနေရာတွင် [Click လုပ်ပါ။](#)